

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

Typenschein-Nummer

Motoreinachser

S T U R M

S 5 U

ZUSATZKARTE

CH

8763 01

Hersteller
ErkennungsmerkmaleBUR & Co. Horwerstrasse 93, 6010 Kriens
"S 5 U" auf Hersteller-PlaketteHerstellerplakette
Fahrgestellnummer
Motorkennzeichen
Hauptimporteur
Geprüftes FahrzeugMitte, oben auf Getriebegehäuse
oben, rechts auf Getriebegehäuse-Flansch
"1026 SRL...." links, seitlich auf Lüftergehäuse (Plakette)

13050

Unveränderliche Zeichen im Typencode

S 5 U

Fahrgestell

Anzahl Achsen 1 Anzahl Räder 2
 Lenkung Lenkholmen
 Getriebe mechanisch, nichtsynchronisiert
 Anzahl Gänge 3 Achsantrieb auf beide Räder
 Betriebsbremse ohne Bremsvorrichtung, gemäss Art. 58, Abs. 3 BAV
 Hilfsbremse -
 Feststellbremse -
 Dauerbremse -
 2-Kreis-Kontrolle -

Motor *)

Marke	<u>M A G</u>	Typ	<u>1026 SRL....</u>
Bauart	<u>Monoblock</u>	Takte	<u>4</u>
Treibstoff	<u>B</u>	Lage	<u>hinten</u>
Kühlung	<u>Luft</u>	Anzahl Zylinder	<u>1</u>
Bohrung	<u>74</u>	Hub	<u>60</u>
Hubraum	<u>258</u>	Steuer-PS	<u>1,31</u>
Leistungs-PS	<u>7,3 DIN</u>	bei U/min	<u>4000</u>
Lärm	<u>85</u> dB/A	bei U/min	<u>3300</u>
Schalldämpfer	<u>1 Flammschutz</u>	<u>850 x ø 870 mm</u>	
Abgasprüfung	-		
Entstörung	<u>BAV, Anhang 8 Ziffer 3 + 4, Art: B</u>		

Karosserie

Anzahl Türen Geschw. Messer
 Sicherheitsgurten Rückspiegel
 Unterlegkeil Zugvorrichtung Steckbolzen
 Diebstahlsicherung
 Anzahl Plätze t v M h
 Masse innen aussen
 Länge 1460 Achsabstand /
 Breite (610) 600 Doppelachse v h
 Höhe 1150 Spurweite v 530 (330)
 Ueberhang s
v 520
h 940 Spurkreis l r

Gewichte

Leergewicht	vorn	hinten	total
Nutzlast			<u>115</u>
Gesamtgewicht			<u>115</u>
Fabrikgarantie			<u>190</u>
Reifengrösse		<u>3.50 - 8 +)</u>	(Varianten
Ply / bar		<u>2 / 2,0</u>	vgl. Bemer-
Tragkraft		<u>360</u>	kungen)
für V max		<u>10</u> km/h	
Garantierte Anhängelast gebremst			
Garantierte Anhängelast ungebremst			
Garantiertes Gesamtzuggewicht			
Geprüfte Anhängelast			<u>600</u>
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller			<u>8 ++)</u> km/h
Höchstgeschwindigkeit gemessen			<u>8</u> km/h

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Masse in () = mit Doppelbereifung

1.

Ausrüstung					
Fernlichter	-				
Abblendlichter	-				
Standlichter	A	(E)			
Schlusslichter	-				
Bremslichter	-				
Richtungsblinker	v		s	h	
Rückstrahler	v	I	(E)	s	h I (E)
Markierlichter	v		s	h	
Zusätzliche Lichter	-				
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	-				
Scheibenwischer	-				
Warnvorrichtungen	-				

mit/ohne Waschanlage

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Motoreinachser		
Marke und Typ	S T U R M S 5 U		
Typenscheinnummer	CH	8763	01
Karosserie			
Plätze	total		vorn
Leergewicht	115	Treibstoff	B
Nutzlast	-	Steuer-PS	1,31
Gesamtgewicht	115	Hubraum	258

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- *) Rückführung der Dämpfe und Gase aus dem Kurbelgehäuse zur Verbrennung ist bei der Abnahme zu kontrollieren
- +) Reifenvariante: 4.00 - 8, 2 PR, Tragkraft 380 kg bei 1,8 bar
- ++) Plombierung : 1 Plombe am Vollgasanschlag (kein Eintrag im Fahrzeugausweis)

Dazugehöriger Anhänger siehe Zusatzkarte

Ort und Datum der Prüfung
Luzern, 5.1.1976

Eidg. Fahrzeug-Typenprüfung

Motoreinachser

S T U R M

S 5 U

CH 8763 01

Z U S A T Z K A R T E I

Anhänger zu Motoreinachser STURM, Typ S5U

Triebachsanhänger "Bure-König", Typ "BK 1" mit 4-Gang-VW-Getriebe (Plakette und Fahrgestell-Nummer vorne auf Deichsel).

Antrieb : Über Zapfwelle auf 4-Gang-Synchrongetriebe auf Hinterachse.
1. Gang: 1. Gang von Motorgerät und Anhänger stimmen überein (Allradantrieb, Antriebsnaben der Motorgerätaachse eingeschaltet).
2.- 4. Gang: Antrieb erfolgt über Anhängerachse allein (Antriebsnaben der Motorgerätaachse ausgeschaltet).

Mech. Sicherung der Fahrzeug-Kombination nach Art. 22, Abs. 2 VRV:

1. Einklinken der Antriebsnaben der Motorgerätaachse
2. Getriebeschalthebel des Anhängers auf Neutralstellung (Kraftfluss über Vorderräder auf selbsthemmenden Schneckenantrieb der Motorgerätaachse). Entsprechender Hinweis in Betriebsanleitung und an Fahrzeug angebracht.

Bremse : Original VW-Innenbackenbremse, Kabelzug, mit Pedal und feststellbarem Handhebel, wirkend auf Hinterachse

Masse : Aussenabmessungen Innenabmessungen

Länge	3140 mm	1550 mm
Breite	1150 mm	1050 mm
Höhe	960 mm	250 mm
Ueberhang vorn	2410 mm	
hinten	730 mm	670 mm
Spurweite	990 oder 1070 mm (Felge drehbar)	

<u>Gewichte</u>	: <u>vorn</u>	<u>hinten</u>	<u>total</u>
Leergewicht	40 kg	160 kg	200 kg
Nutzlast	50 kg	350 kg	400 kg
Totalgewicht	90 kg	510 kg	600 kg
Fabrikgarantie	250 kg	800 kg	1000 kg
Reifen	5.00 - 12, 6 PR, Tragkraft 1000 kg bei 4,5 bar		

Ausrüstung : Schlusslichter: SAW CH 1 1107 01
 Rückstrahler V: I (E)
 H: WEGU CH 1 0910 01

Steckbolzen der Anhängerkupplung muss mit 2 Vorstecksicherungen gesichert sein.

Luzern, 5.1.1976